

Im Traum.  
En Rêve.                      Dreaming.  
Álmodozva.  
Nocturne.

Seinem jungen Freunde August Stradal gewidmet.

Franz Liszt.  
(Komponiert 1885/86.)

Andantino. M.M. ♩ = 96.

*dolce*

*sempre legato*  
Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*una corda*

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The time signature is common time (C). The tempo is marked 'Andantino' with a metronome marking of quarter note = 96. The first measure of the upper staff contains a whole note chord (F#, C#, G#). The rest of the system features a melodic line in the upper staff and a steady eighth-note accompaniment in the lower staff. Performance instructions include 'dolce' and 'sempre legato' with 'una corda' markings.

Ped. \*

The second system continues the musical notation from the first system, maintaining the same key signature and tempo. It features the same melodic and accompanimental patterns.

Ped. \* Ped.

The third system continues the musical notation, showing the melodic line with some phrasing slurs and the accompaniment.

*dim.*                      *pp*

The fourth system concludes the piece. The upper staff features a melodic line with fingerings 3, 2, 4, 4 indicated above the first few notes. The dynamics are marked 'dim.' and 'pp'. The lower staff has a few notes and rests.

*sempre dolce legato*

*Red. una corda* \* *Red.*

1 2 1 3 1 3 4 4 5

3 3 1 2 1 3 4

3 3 1 2 3 1 2 1 4 2 3 1

*tr* *pp* *Red.* \* *Red.* \*

*tr* *pp* *ppp* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*



# Franz Liszts Musikalische Werke

Herausgegeben von der Franz Liszt-Stiftung

## Für Klavier zu zwei Händen

Band I–III Etüden, Band IV–VI Wanderschaft, Band VII–X Verschiedene Werke, Band XI–XIII Ungarische Weisen

### Band I: Etüden

1. Etüde in 12 Übungen (Etude en 12 exercices)
2. 12 grosse Etüden (12 grandes Etudes)
3. Mazepa

### Band II: Etüden

4. Bravour-Studien (Etudes d'exécution transcendante)
5. Grosse Bravour-Phantasie über das Glöckchen von Paganini, Op. 2 (Grande Fantaisie de Bravoure sur la Clochette de Paganini, Op. 2)

### Band III: Etüden

6. Bravour-Studien nach Paganinis Capricen, 1. Ausgabe (Etudes d'exécution transcendante d'après Paganini)
7. Grosse Etüden nach Paganini, 2. Ausgabe (Grandes Etudes de Paganini)
8. Salonstück. Etüde zur Vervollkommnung aus der Schule der Schulen (Morceau de Salon. Etude de perfectionnement de la Méthode des Méthodes)
9. Ab-Irato. Grosse Etüde zur Vervollkommnung (Grande Etude de perfectionnement)
10. Drei Konzert-Etüden (Trois Etudes de Concert)
11. Gnomerelgen. Etüde
12. Waldesrauschen. Etüde

### Bd. IV: Tagebuch eines Wanderers

(Album d'un voyageur)

1. Eindrücke und Poesien (Impressions et poésies) [Nr. 1–6]
2. Melodienblüten von den Alpen (Fleurs mélodiques des Alpes) [Nr. 1–9]
3. Paraphrasen [Nr. 10–12] Kuhrelgen (Ranz des vaches)  
Ein Abend in den Bergen (Un soir dans les montagnes)  
Ziegenrelgen (Ranz des chèvres)

### Band V: Aus der Wanderzeit

Vorarbeiten und frühere Fassungen

Erscheinungen (Apparitions) [Nr. 1–3]  
Totengedenken, erste Fassung (Pensée des morts)  
Romantische Fantasie über zwei Schweizer Motive [aus Drei Salonstücke, Op. 5] (Fantaisie romantique sur deux motifs suisses [tirés de Trois morceaux de Salon Op. 5])  
Drei Sonette nach Petrarca 1. Ausgabe, (Tre Sonetti di Petrarca)  
Venedig und Neapel, erste unveröffentlichte Fassung (Venezia e Napoli) [Nr. 1–4]

### Band VI: Wanderjahre

(Années de Pèlerinage)

Erstes Jahr: Schweiz, (1<sup>re</sup> Année: Suisse) [Nr. 1–9]  
Zweites Jahr: Italien, (2<sup>me</sup> Année: Italie) [Nr. 1–7]  
Venedig und Neapel, Ergänzung zu Italien (Venezia e Napoli, Supplément à l'Italie) [Nr. 1–3]  
Drittes Jahr (3<sup>me</sup> Année) [Nr. 1–7]

### Bd. VII–X: Verschiedene Werke

#### Band VII:

Variation über einen Walzer von Diabelli  
8 Variationen Op. 1  
2 Allegri di bravura, Op. 4 Nr. 1 u. 2  
Poetische und religiöse Stimmungen [Nr. 1–10] (Harmonies poétiques et religieuses)

#### Band VIII:

2 Balladen  
Tröstungen (Consolations) Nr. 1–6  
Grosses Konzert-Solo  
Scherzo und Marsch  
Sonate Hmoll

#### Band IX:

Scherzo g moll  
Wiegenlied (Berceuse), 2 Fassungen  
Fantasie und Fuge über das Thema Bach  
Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen. Präludium nach J. S. Bach  
Ave Maria  
Variationen über ein Motiv von Bach  
2 Legenden  
2 Elegien  
Impromptu  
Weihnachtsbaum Nr. 1–12  
Sancta Dorothea  
In Festo Transfigurationis Domini nostri Jesu Christi  
Trübe Wolken  
Preludio funebre  
Schlaflos! Frage und Antwort  
Unstern  
Die Trauer-Gondel, 2 Fassungen  
Richard Wagner-Venezia  
Andacht (Recueillement)  
Im Traum

#### Band X:

Valse di bravura, 2 Fassungen  
Valse mélancolique, 2 Fassungen  
Galopp a moll  
Chromatischer Galopp  
3 Albumblätter  
Klavierstück Fisdur  
4 kleine Klavierstücke für Frau von Meyendorff  
Goethe-Marsch  
Mazurka brillante  
Valse-Impromptu  
2 Polonaisen  
Dritter Mephisto-Walzer  
3 vergessene Walzer (3 Valses oubliées)  
Mephisto-Polka  
Bülow-Marsch

#### Band XI: Magyar Dalok und Magyar Rhapszodiák

#### Band XII: Ungarische Rhapsodien Nr. 1–19

#### Band XIII: Rhapsodisches Varianten zu den Rhapsodien und ungarische Weisen

Nachlese ungedruckter Werke